

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-6
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP**

**CLUJ, 1936. V. ÉVFOLYAM
SZEPTEMBER 9.
208. SZÁM**

Szerda

Helyet a fiataiságnak

A Magyar Párt hivatalos szócsövének egyik utóbbi száma zászló bont a fiataiság részére. Határozott formában, célkitűzésszerűen adja a magyar közönség tudomására, hogy a napirenden levő választásokon fontos szerepet szán azoknak a fiatal magyaroknak, akik „az utolsó néhány esztendőben érkeztek be a klüzdelem jelenősebb szerepeinek vállalásához.” A fiatalok előretörésének megengedéséhez magyarázatképpen azt jelöli meg, hogy az új közigazgatási törvény a városi polgárság minden tanácstagja számára feltételként írja elő a román nyelvnek szóban és írásban való tudását.

Ez tényleg olyan feltétel, amely korlát közö szorítaná a magyar közéleti szereplésben, nevezetesen pedig a városi kormányzásban való részvételnél az eddigi szereplőket és kénytelen-kelletlen új magyar garnitúra kitermelését és utbaigazítását követeli. Ez az új garnitúra megint csak a viszonyok kényszere folytán nem tevődhetik össze másokból, mint azokból, akik az állami fenhatóság változása óta nőttek fel, teremtettek maguknak életlehetőséget és szerepüket bizonyos jártasságot és értelmet a közéleti szereplésben. Ezek a fiatalok nemcsak vitaképesen elsajátították az állam nyelvét, hanem meg is tanulták magukévá tenni, nevezetesen a fiatalok lelkeben jobban ki termelődött a nemzeti ellenállásnak az a fajtája, amely önálló, önségélyző, amely nem kegyet vár, nem hajlamos az önzésre, hanem szívós és bátor munkával a nemzetért és csak a nemzetért dolgozik.

Nem lehet eléggé dícsérni a Magyar Párt vezetésének elhatározását, hogy szinte két évtizedes korlátozás után végre a fiatalokat is a klüzdelem sorába hívja és megengedi a fiatalok „előretörését.” Erre nemcsak azért volt szükség, mert az utánpótlásról is gondoskodni kell, hanem főleg mert az újabb nemzedék jobban érti és érzi a mai viszonyok közötti harc módozatait, elevenebb, közvetlenebb és személyes kapcsolatait folytán elhivatottabb úgy az alkalmazkodó, mint a virtuos klüzdelemre.

Amikor azonban a fiatalok érvényesülésének kapui megnyílnak, le kell szegezni néhány olyan kíváncsiat, amit az új garnitúra figyelmébe kell ajánlani. Mindenekelőtt parancsként kell szívükbe véetni, hogy az öregeket feltétlenül tisztelniük kell és klüzdelmi tarsolyukba raktározzák el mindazt a tudást és tapasztalatot, amit hőségesen kaphatnak tőlük. Legyenek hálásak hozzájuk és hallgassák meg szavukat, amikor arra szükség lesz.

De legyenek különbek, mint az öre-

gek! Ezt nemcsak azért kívánjuk tőlük, mert különbnek lenni mindig haladást, fejlődést jelent, hanem azért is, mert nekik önzetlenebbül, szívósabban és bátrabban kell szolgálniok népük érdekeit, mint elődeiknek, akik sok esetben csak a hivatait, a gazda-

godási lehetőséget keresték, amikor pedig ezt megkapták, figyelmen kívül hagyták a nép érdekeit és kényelmesen eltespedtek a hatalom árnyékában. Nekünk szorgalmas, lelkesen dolgozó, munkás és népünkért élőhaló fiatalokra van szükségünk!

Ha ilyeneknek nyitják meg az előretörés lehetőségét, nem lesz magyar ember széles e hazában, aki ne kiáltana szívből, vágyódóan és követelése szerűen: helyet a fiataiságnak!

(b1)

Tatarescu kiakarja békiteni Titulescut

Választási egyezmény Goga és Valda között

(BUCURESTI.) A kormány át szervezésével kapcsolatos események lezajlása után a belpolitikai élet kezd visszanyerni rendes képét. Utolsó akkordként Iamandi valóságügyi miniszter ma délután letette hivatali esküjét az uralkodó kezébe. A Curentul értesülése szerint az esküvétel után Iamandi Iasiba utazik és csak pénteken veszi át a miniszterium vezetését.

DIÁKOK ÜGYE

Jelentettük, hogy az egyetemközi bizottság tanácsulását szeptember 17-re hívták össze. Újabb hír arról számol be, hogy a tanácsülés napirendjét a következőkben állapították meg: A diákok számának korlátozása a jövő évre, a tandíjak és különböző illetékek összegének meghatározása és az egyetemi törvény módosítása. Ez utóbbi pont csupán

az egyetemek adminisztratív személyzetének inkadrálására vonatkozik, az egyetemek autonómiájának kérdése csak a kisebb kidolgozandó törvénytervezet elkészítése után kerül napirendre.

**TATARESCU MINISZTER-
ELNÖK LEVÉLE TITULESCUHOZ**

A Lupta című lap érdekes hírt közöl. E szerint Tatarescu miniszterelnök levélben fordult Titulescuhoz és arra kérte a volt külügyminisztert, hogy támogassa továbbra is a román kormányt. A miniszterelnök leveleiben, amely kiengesztelő hangú, kifejezésre jut az a kíváncsi, hogy Tatarescu örömmel venné azt a módozatot, amellyel Titulescu ismét együtt működhetne a kormánnyal.

MANIU FOGADTA MIHA-

LACHE MEGBIZOTTAIT

Maniu Gyula, aki jelenleg Sovatan

tartozkodik, fogadta Mihache által küldött tájékoztató bizottságot, amelynek tagjai előtt kijelentette, hogy a közeljövőben Bucurestibe utazik és megbeszéléseket fog folytatni a politikai élet vezetőszemélyiségeivel.

**KARTELL A NEMZETI
KERESZTÉNYPART ÉS A
ROMÁN FRONT KÖZÖTT**

Az Ilfov megyei és a bucurestii állandó tanácsi választással kapcsolatban a Curentul azt írja, hogy a nemzeti kereszténypárt és a román front között kartell jött létre. Goga kijelentette, hogy egyet ért a hozott határozatokkal és a román front választási jegyét fogadták el. A választási lista élén D. R. Ioanitescu áll, akit másodikként Braescu nemzeti kereszténypárti követ.

Változatlan lendülettel nyomulnak előre a zendülő osztagok

**Mérgek gázak alkalmazását helyezte kilátásba Molla tábornok
Malaga és Oviedo körül elkeseredett harcok folynak**

(LONDON.) A zendülők által az utóbbi napokban tanúsított támadó szellem mit sem veszített lendületéből, mert Franco, Molla és De Lano csapatai tegnap tovább folytatták előnyomulásukat San-Sebastian, Guadalupe, Toledo, Madrid és Malaga irányában. Ugyanekkor a Caballero kormány osztagai is teljes energiával védekeztek az említett szakaszokon és tovább támadtak Huesca és Oviedonál. A részletes jelentések a következők:

HUESCA, OVIEDO, MALAGA
(MADRID.) A Caballero kormány hivatalosan közli, hogy csapatai sikeresen bombázzák Huescát és Oviedot, hol a zendülők igen heves ellenállást fejtenek ki. Burgosi jelentés szerint óriási klüzdelem fejlődött ki Malaga körül is, amit dacára a teg-

napi négyszeres szuronyrohamnak, még nem lehetett bevenni. Egy gibraltári távirat arról számol be, hogy Malaga körül halottak százai fekszenek temetetlenül, kikhez hozzá férni a heves tüzésérgi és gyalogsági tűz miatt lehetetlen.

**SANSEBASTIAN, GUADELUPE
ÉS TOLEDO MEGHÓDOLÁS
ELŐTT**

(HENDAYE.) (Havas.) Molla tábornok csapatai Irunon áthaladva négy kilométerre közelítették meg a Guadalupe erődtornyát, hol az Irun végsőkéig védő asturiai bányász csapatai elsáncolták magukat. Egy másik zendülő csapatrészt már elérte az Irun-Sansebastian vasutvonalat és teljesen körülkerítette a kikötő várost, melynek helyzete a munició és élelmiszerhiány miatt

kétségbeesítő. Molla tábornok felszólította a város védőit, hogy adják meg magukat, mert nem akarja a történelmi emlékművekkel teli Sansebastiant összelövetni, de figyelmeztette arra is, hogy abban az esetben, ha erre mégis sor kerülne és jelentést kapna arról, hogy a tuszokkal úgy fognak elbánni, mint Irunban, minden további nélkül cián bombákkal fogja lövetni őket.

Ugyancsak Hendayéből jelentik, hogy az angol kormány értesülve Molla felhívásáról, Sevilla-i képviselője által azonnal interveniált a burgosi forradalmi kormány elnökénél, Cabanellas tábornoknál, aki lakonikusan egyszerűen fenevadaknak nevezte az iruni kegyetlenségek elkövetőit, akik ellen — szerinte — a cián még humánus fegyver. A

Reuter iroda viszont a Toledo-i szakasz harcáról ad hírt. Eszerint De Lano csapatai a tegnapi esti órákban ismét elfoglalták Talavera de la Reina-t és ezzel megtörték a Toledo környékét védők ellentámasztását. Leölték a harcok során 2 repülőgépet, és 400 foglyot ejtettek.

MUNKÁBAN AZ OLASZ HADIHAJÓK

(RÓMA.) (Stefani.) Az olasz hadihajók hivatalos kimutatás szerint Barcelona, Valencia, Alicante, Malaga, Palma de Mallorca és Sevilla kikötőiből 7592 menekültöt szállítottak el. Ezek közül 5113 olasz és 2479 idegen nemzetiségű volt. Barcelonából jelentik, hogy egymásután érkeznek az olasz hadihajók a kikötőbe teljes hadilétszámmal és tüzérséggel készenlétbe helyezett ágyakkal, ami nem kis aggodalmat kelt a város lakossága között, kik százával állanak a molón és figyelik az itáliai tengerészeket.

LÉGIÓKAT TOBOROZNAK AZ ELLENFELEK

(GIBALTAR.) (Reuter.) Az országos anarchista párt egy mozgó csapatot szervezett „fekete légio” elnevezés alatt, melyet Barcelonában szereltek fel és onnan indították utnak Saragossa felé. A csapat 5000 emberből áll.

A Havas iroda viszont Burgosból jelenti, hogy Molla tábornok a nemzeti Junta megbízásából idegen légiót toboroz és arra való tekintettel, hogy számtalan idegen jelentkező szeretne részt venni a harcokban a zendülők oldalán. Felhívást bocsátott ki, melyben közli, hogy Burgos, Cáceres, Valladolid és Sevilában toborzó irodákat állítottak fel, ahol minden jelentkezőt szívesen fogadnak. A Reuter ezzel kapcsolatban közli, hogy az új szabad állam területéről 2000 önkéntes megérkezett várják, kik O'Reilly ezredes vezetésével elindulásukat bejelentették.

A FRANCIAORSZÁGBAN MEGINDÍTOTT SZIMPATIA SZTRAJKOK SZAKÍTÁSRA VEZETNEK A SZOCIALISTA ÉS KOMMUNISTA PÁRTOK KÖZÖTT

(PÁRIS.) (Havas.) Kormánykörökben arra, hogy a vasárnapi államtanács tartama alatt kommunis-ták által felvezetett vas és fémmunkás szövetségi küldött beavaltja sztrájkfenyegetését, nem számítottak, mert remélték, hogy Blum miniszterelnök adott válasza elegendő lesz a mozgalom leszerelésére. Annál nagyobb meglepetést keltett, hogy a Thorez kommunista vezér által elrendelt időben tegnap d. u. 4 órakor az ország számottevő legnagyobb vas és fémpari üzemében megállott a munka. A Populaire, a szocialista párt hivatalosa, különkiadásában szökött fel a sztrájkoló munkásságot az azonnali munkafelvételre és figyelmezteti a kommunista pártot arra, hogy abban az esetben, ha a mozgalmat azonnal le nem szereli, könnyen teljesen magára marad, mert a baloldali pártok nem lesznek hajlandók egy kisebb-ség terrorját tűrni. A kormány — írja a lap — kitart a semlegesség mellett, mert azt tartja az ország érdekében szükségesnek. Spanyolországban változhatik a helyzet és ha a jobboldal kerülne uralomra, csak hátrányt jelentene az országra nézve, ha nem tanúsított volna teljes semlegességet. Ezt mindenkinek be kell látnia, aki nem a struccpolitika követője.

UJABB HÁROM SPANYOL KÖVET MONDOTT LE

(MADRID.) A madridi kormány,

mint párisi jelentés közli, elhatározta, hogy a Mallorca szigetére kiküldött kormánycsapatokat visszarendeli. Ugyancsak Páris jelenti, hogy

a washingtoni, oslooi és rio de janeiro spanyol követek lemondottak, illetve a burgosi kormánynak ajánlották fel szolgálataikat.

Halálosvégű összetűzés a varsói szocialisták és jobboldaliak között „a véres szerda” emlékünnepe

(VARSÓ.) Az 1906. szeptember 7-iki „véres szerda” emlékünnepe a lengyel szocialisták Varsóban és a dombrinai bányák vidékein tüntetéseket és felvonulásokat rendeztek. Varsóban a tüntetések alkalmával a szocialisták és az illegális jobboldali alakulatok között véres összeütközés történt. A Cittaellából, ahol a „véres szerda” alkalmával 240 embert végeztek le, a szocialisták és kommunista tömegek rendben a főutra akartak vo-

nulni, azonban a jobboldaliak megtámadták őket. Az uccai harc során két ember meghalt, 20-an pedig súlyosan megsebesültek. A rendőrség katonaság segítségét volt kénytelen igénybe venni, az összeütközés elfajulásának megakadályozására. A jobboldali verkedők egyik főiskolás csoportja újból összeverődve, Varsó üzleti negyedében zsidó-ellenes tüntetést rendezett, amelynek során több zsidó kereskedő üzletét teljesen szétrombolták.

Éleshangu norvég válasza a szovjet „Trotzkij” jegyzékre

(OSLO.) (Reuter.) A norvég kormány a Trockij-ügyben hozzá intézett jegyzékre elküldötte hivatalos válaszát. A jegyzék élesen kifogásolja azt a hangnemet, amit a szovjet használt és csodálkozását fejezi ki a felett az eljárási mód felett, amit egy vele barátságban élő állam-

mal szemben tanúsított. Végül viszont elutasítja azokat a vádak, mint ha tudott volna Trockij politikai működéséről és tudomására hozza, hogy a volt szovjet politikussal szemben úgy jár el, ahogy azt a nemzetközi törvények az emigráltakra vonatkozólag előírják.

Fényes délben sepernek a Paris uccában, holott ezt a városnak hajnalban kellene teljesítenie

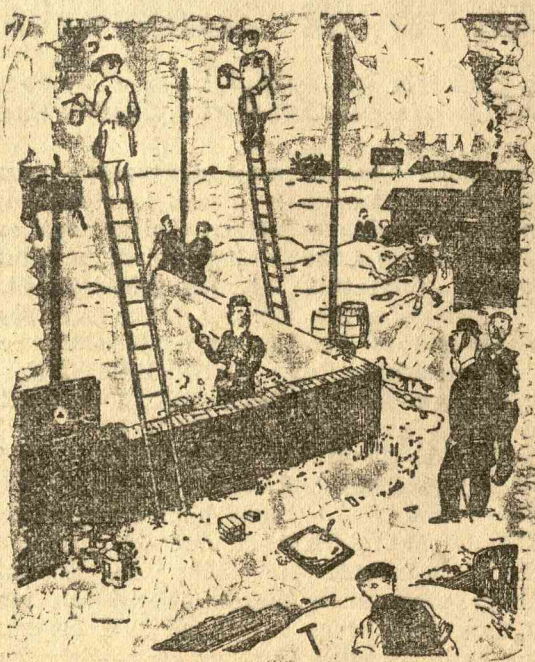
(CLUJ.) Nagyvárosban élni egyrészt kényelmes, másrészt azonban sokal egészségtelenebb, mint a falun. Számtalan statisztikai kimutatás bizonyítja, hogy a városi ember az üzemek, gyárak füstjét, a járművek és egyéb alkalmatosságok porát sokkal nagyobb százalékarányban szívja be fáradt tüdejébe, mint például a falusi ember.

De az az eset, amely délben fél 2 órakor történt a Paris-uccában, bizony még a mi városi porhoz szokott tudóknak is sok. Ugyanis a nevezett uccában ebben az időtájtban vagy négy-öt uccaseprő fogott munkához, még pedig olyan ambiciózusan, hogy rövidesen az egész uccában szinte áthatolhatatlan és ködszerű porfelhő

terjengett. Mindez pedig abban az időben, amikor a munkában fáradt emberek tértek haza ebédelni és egy-két órai pihenőre.

Sokszor foglalkoztunk már lapunkban ilyen, vagy ehhez hasonló ügyekkel, de bevallhatjuk nyíltan, csak igen kevés eredménnyel. Mindazonáltal reméljük, hogy a városi tanács köztisztasági ügyosztálya végre belátásra jut ebben a kérdésben és szigorúan elrendeli az uccáknak hajnalban történő seprését és tisztogatását, mert az adófizető polgárság igazán megérdemli azt, hogy fényes nappal ne kelljen a munkájából áthatolhatatlan porfelhőben hazatérnie...

Külföld humora



— Hogy ezek miért állanak a létra tetején? Nem látod, arra várnak, hogy sor kerüljön az ablakok feltételére is. Azokat akarják befesteni. Hja, vagy a konkurrenca, meg kell előzni másokat.

ELKOBOTTA EGY BERLINI KATHOLIKUS FOLYÓIRATOT

(BERLIN.) Kormányrendeletre a rendőrség elkobozta a „Vallásos hétfő” című folyóiratot, a berlini katolikus egyházközségek hivatalos lapját, mert annak ellenére, hogy a kormány előzetes rendeletben tiltotta meg, közölte Fulda berlini katolikus püspök pásztorlevelét, amelyben a kormány katolikus ellenes politikáját támadja. Nem tartják kizártnak, hogy a folyóiratot véglegesen beszüntetik.

OLASZORSZÁG RÉSZTVESZ A GENFI TÁRGYALÁSOKON

(RÓMA.) Ciano gróf külügyminiszter és Avenol népszövetségi főtitkár tegnap este megbeszélésre ültek össze, amelyen a népszövetségi alapokmány módosításáról tárgyaltak, valamint Olaszország részvételéről a genfi munkálatokban. Erre azonban csak akkor kerül sor, ha a népszövetségi ülésen az abesszin delegáció nem kap engedélyt hivatalos minőségbeni megjelenésre. Az est folyamán Ciano gróf megfogadta Chambrun francia nagykövetet.

— Aláírták a török—angol kereskedelmi szerződést. Tegnap délelőtt írták alá Londonban az angol külügyi hivatalban a török—angol egy-évre szóló kereskedelmi szerződést.

— Sztalin halálos beteg? Tegnap délután Moszkvából érkezett híradás nyomán a francia fővárosban az a hír terjedt el, hogy Sztalin halálos beteg és a vég minden percben bekövetkezik.

— Elvitték a vonatról a munkanélküli gépész ládáját. A baj ritkán jár egyedül. Ez már régi nóta a most aztán szegény Mezey Lajos gépész is megtanulhatta. Nem elég, hogy hosszú-hosszu idő óta munkanélkül tengeti nehéz életét, a tetejébe még meg is lopták. Ugy történt a veszedelem, hogy Mezey nemrég hazament szülőfalujába, Mures megyébe. Munkát keresett azon a vidéken, de sajnos, hiába. Végre is összeszedte cok-mokját, hogy visszajöjjön ide városunkba. Az utiládájában holmi ruha- és élelmiszer-félék kívül személyazonossági okmányai is és egyéb iratai is voltak. Az éjszaka aztán Rázboeni és Cluj között valaki elemelte a ládáját. Mezey kétségbeesetten állított be szerkesztőségünkbe s ezután is arra kéri az illetőt, aki talán tévedésből, vagy bármilyen okból elvitte a tulajdonát, hogy legalább személyazonossági okmányait adja vissza. Ha erre rászánná magát, nagy jót teneve, mert iratok nélkül mozdulni sem tud. Az okmányok amúgy is értéketlenek az illetőre nézve. Kiadói hivatalkánk szívesen vállalja az okmányok továbbítását.

ASSU—ARIES TURDA 2:2 (0:0). A mérkőzés nem volt sima lefolyású. A kisebb botrányokat a bíró sorozatos tévedése idézte elő. Előmérkőzés ASSU törpe—Aries törpe 6:0 (4:0).

— LETARTÓZTATTÁK A DANZIGI ELLENZÉKI NEMET PÁRT ELNÖKÉT. Danzigból jelentik: A danzig kampóskeresztes uralom újabb eszközökkel igyekszik az ellenzéki pártok működését megakadályozni. A tegnapi nap folyamán a hatóságok emberei az ellenzéki német nemzeti párt tagjai körében számos letartóztatást eszközölt. A letartóztatottak között van Weise képviselő, a párt elnöke és Lettrentzke a National Zeitung főszerkesztője is.

Várakozási álláspontra helyezkedik a város vezetősége a házbéradó-kivetések ügyében

A bíróságra vár a feladat, hogy kimondja: „melléfogott” az interimár bizottság az új adónem életbeléptetésével

(CLUJ.) A közvélemény egységes és felháborodott tiltakozása ellenére a város ideiglenes bizottsága néhány hónappal ezelőtt új adónemet szabaddított a polgárság nyakára. A házbéradót. Amikor a város vezetői az új adónem bevezetéséről tanácskoztak, cikksorozatban szögeztük le megállapításunkat, hogy a házbéradó életbeléptetésére semmiféle törvényes jogcím nincs. Az erején felül adózó polgárság újabb, súlyos megterhelése jogtalan és törvénytelen, sőt egyenesen komikus, mert a házbér is adó, ezért semmi cím nem lehet ennek külön megadóztatására.

A város vezetősége akkor azzal értelt, hogy a házbéradó bevezetésére az új közigazgatási törvény ad felhatalmazást. Erről nem mondhat le, mert a városi jövedelmek megcsappantak és nem állnak arányban az egyre emelkedő kiadással.

Az ideiglenes városvezetőséget

nem győzte meg a higgadt és tárgyilagos bírálatunk, mert hamarosan megkezdte az új adónem kivetését. Am ami késik, nem mulik. A kivetési bizottságok jóformán el sem készültek munkájukkal, máris kiderült, hogy az előzetes megállapításunk helyes volt: a házbéradó csakugyan törvénytelen. Ezt már hivatottabb fórum, a timisoarai közigazgatási bíróság ítéletében mondotta ki, hogy a házbéradó kivetése törvénytelen. Hasonló döntést hozott az oradeai felelősségi bizottság is a benyújtott felfolyamodások ügyében és sorra megsemmisítette a kivetéseket.

Ilyen előzmények után az időközli bizottság jónak látta a házbérkirívások ügyében foganatosított árveréseket hatályon kívül helyezni, mert nem akarta kitenni magát kellemetlen következményeknek. Érthető most már, hogy a közvélemény felfűlt érdeklődéssel várja, milyen áll-

áspontra foglal el a kérdésben a város vezetősége. Elismeri-e, hogy a házbéradó-kivetés az „interimár” politika egyik újabb súlyos melléfogása és levonja a következtetéseket, vagy továbbra is ragaszkodik annak behajtásához? Ebben az ügyben Drágan polgármestertől kértünk nyilatkozatot.

— A házbéradó bevezetéséről — mondotta a polgármester — az új közigazgatási törvény intézkedik. Ennek alapján készítetünk el a kivetéseket, amelyre egyébként a belügy miniszter külön utasítást adott. A kirovásokat a polgárság megfélembizte és ezért az ügyben mindaddig várakozási álláspontra helyezkedünk, amíg a joggyakorlat megállapítja, hogy törvényes-e a kivetés, vagy sem. Ha a bíróság ítélete azt állapítja meg, hogy a házbéradó életbeléptetése jogtalan, természetes, hogy annak behajtásától elállunk.

hogy bizonyos számú munkáscsoport bizonyos időn belül mennyi munkát tartozik elvégezni. Ez vonatkozik a javításra szoruló kocsikra. Vegyesen jön kalkulálva a javítási munkát a kevesebb és több javítást igénylő kocsiknál s az így kiszámított átlagot a munkáscsoport a meghatározott időn belül el kell végezze. Illetve, ha a munkát több időt venne igénybe, úgy a többi időt a munkás részére nem fizetik.

A fenti két hír érthető izgalomban tartja a vasuti munkások tömegét s valószínű, hogy ha szolgálati érdekből történt, az áthelyezésekért nem is kaphatnak orvoslást, de a munkaracionalizálással kapcsolatosan memorandummal fordulnak a vasuti műhelyek vezérigazgatójához.

A deficit

— hála a huszadik század nagyszerű gazdálkodásának — nagyon is ismert fogalommal változott, annyira azzá, hogy ma már őszintén csodálkozik az ember, ha egy ugynevezett „deficitmentes” mérleg kerül a kezébe. Szinte azt lehetne gondolni, hogy érdem az üzletév veszteséggel zárása, érdem és büszkeségre méltó dolog, sőt keserű igazsággá kövesült az a viccmotó is: hogy megélünk a deficitből. Valahogy szentesítve is van, hiszen ezer és egy körülmény játszik közbe azért, hogy minden vállalkozás veszteséggel zárulhasson, mintha ez különösebb célja lenne valakinek, vagy valaminek és mintha ebből említésre méltóbb boldogsága származnék az emberiségnek.

Oh nem. Ezt igazán nem lehet róla elmondani, mert aki valaha életében egy árverésen részt vett, vagy aki pilanatra bele tudta élni magát a kereskedő, a vállalkozó, az iparos gondokkal terhelt életébe, meggyőződhetett ellenkezőjéről, de arról is, hogy nem olcsó szellemesség szülte azt a megállapítást, hogy az állam annyira szereti polgárait, hogy „megeszi őket”. Ez így is van, mert megesszi azzal, hogy számtalan formában adóztatja meg és amit „a mindennapi kenyeret biztosító” veszteségre még meghagy, azt elveszi a város, elveszik a társadalmi intézmények és az egyéb csak az „adni” jelszót ismerő miegymások, amik — horribile dictu — szintén mind veszteséggel zárulnak, illetve fejezik be háromszázhatvanöt napos szereplésüket.

Bizony itt valahol nagy, nagy hiba van. A baloldal a kapitalista módszer kiáltását hangoztatja, a jobboldal a szovjet-gazdaság csődjével replikázik, persze csak a hivatalos oldalak, akik az erejükön felül adakozók érdekeit képviselik az öncélúság se-színű zászlója alatt. Közben pedig kereskedők, iparosok, vállalkozók veszik kezükbe a fegyvert és a kötelet, végrehajtók cipeltetnek el butorokat, pereg a dob és a deficit-számok nőnek, egyre nőnek... Fel egészen a csillagokig. Valóban odáig. Aki nem hiszi, olvassa el Roosevelt elnök rezignált bejelentését az USA egyévi deficitjéről. Csak kétmilliárd kilencvenhatmilliókilencvenhat ezerháromszáz dollárt tesz ki, amely szám lejbe átszámítva, már ott kalandozik valahol a bolygók világában. De ezen már csodálkozni sem lehet. Nem. Mert ha szabad négy év alatt 50 milliárd lej értékű kávé megsemmisíteni és szabad az ivásra seregülő heringek millióit elpusztítani árjavítási célok miatt, akkor már nincs semmi, amin csodálkozni lehetne.

(magt.)

Pop Valér ipar és kereskedelmi miniszter:

„Amíg a többi államok is korlátozzák a külkereskedelmet Románia sem tehet másként!”

A miniszter kevesli, hogy csak öt román importőr van Ardealban

(CLUJ.) Pop Valér volt igazságügy-miniszter, aki az utóbbi kormányátalakítás során a kereskedelmi és ipari tárcát vállalta, vasárnap és hétfőn városunkban tartózkodott. A minisztert az állomáson nagyszámu közönség várta, majd vasárnap délnél 60 terítékes bankett volt, amelyre az ipari és kereskedelmi notabilitások kaptak meghívást. Hétfőn délelőtt a miniszter kihallgatáson fogadta városunk kereskedőit és iparosait. Ez alkalommal fogadta munkatársunkat is.

— Van-e tudomása a miniszter urnak arról, — tesszük fel a kérdést — hogy úgy az ipart, mint a kereskedelmet súlyos korlátok bénítják a behozatal nehézségei miatt? És mik ennek az okai?

— Tényleg erős korlátozások állnak fenn — válaszolt a miniszter — amelynek indító oka arra vezethető vissza, hogy a kivitel erőteljesen visszaesett a múltban. Például 1934 első hat hónapjában 30 millió deficit mutatkozott a kereskedelmi mérlegünkben. Emiatt kellett megszorításokkal élni s így értük el azt, hogy a folyó év első hét hónapjának kereskedelmi mérlege már 2 és fél milliárd fölösleggel zárult. Természetes, hogy ennek arányában most már a behozatal is fokozhatjuk és mindinkább kiszélesítjük az importot. Azonban még mindig tartalékolnunk kell s így a 2 és fél milliárd fölösleget nem fordíthatjuk teljes egészében az importra. Igérhetem azonban, hogy kereskedelmi mérlegünk javulásával az importmennyiség is tetemesen emelkedni fog.

Újabb kérdést intéztünk a miniszterhez:

— Hallotta-e miniszter ur, hogy a behozatal körüli rengeteg formalitás és bürokrácia agyonsanyargatja iparunkat és kereskedelmünket?

— Igen, tapasztaltam azt, hogy ebben a tekintetben túlsok bürokratizmus van és határozottan kijelenthetem, hogy ezt a formai túltengést igyekezni fogok a minimumra lecsökkenteni. Meg fogják látni, hogy kö-

zeljövőben már számos fölösleges alakiságot mellőzni fogunk az import-export engedélyek kiadásánál.

— Transilvania speciális helyzetében szándékozik-e valami tenni miniszter ur?

— En, aki a legutóbbi időkig itt élttem, ismerem ennek az országrésznek bajait. Azonban azt láttam, hogy alig öt román importőr van ezen a vidéken, ami bizony szomorú tény.

— Ez annak jele — vetettük közbe, — hogy a román elem a múltban nem foglalkozott ilyen kereskedelmi ügyletekkel. Már pedig a kontingentálási törvény szerint az újabb engedélyeket mindig a régi műveletek alapján adták ki s így érthető, ha a

miniszter ur csak öt román importőrt talált.

— Még csak azt szeretnők tudni: remélhetjük-e a kereskedelem szabadabb tételét?

— Ebben a tekintetben sajnos, azt kell válaszolnom, hogy amíg a többi országok állandó megkötöttséget és irányított külkereskedelmet folytatnak, addig mi sem tehetünk másképp. Mindenesetre igyekezni fogunk a lehetőségekhez képest megkönnyíteni az ipar és kereskedelem lebonyolítását.

Ennyit mondott az új kereskedelmi és iparügyi miniszter, aki egyébként tegnap már el is utazott városunkból.

Dr. Pap Tibor.

Clark Gable—Charles Laughton—Franchot Tone ragyogó trió remek-

műve:

Lázadók!

FRANK LLOYD monumentális filme. A „Bounty” hajó matrózainak lázadása. 2.000.000 dollárba került a filmremek, melynek felvétele negyven tahiti faluban folynak le. Bemutatja csütörtöki kezdettel a SELECT MOZGÓ!

Áthelyezés veszélye és új munkarend aggasztja a CFR műhelymunkásokat

(CLUJ.) A CFR műhelymunkások főleg a még szolgálatban levő kisebb ségiek között néhány hét óta állandó a nyugtalanság. Ennek az az oka, hogy a műhelymunkások egyrészt áthelyezik. Egyelőre több, mint 40 embert helyeztek más műhely hatáskörébe, de hírek szerint még újabb két, esetleg három turnusban ismétlik meg az áthelyezéseket.

Az áthelyezés különösen a családok munkásokat érinti, akiknek iskolaköteles gyermekeik vannak. Szeptemberben megkezdődnek az iskolai előadások, kellő időben be kellett iratni a gyermekeket, egyenruhákra, könyvekre és írószerekre kellett gondoskodni és azután es-

leg jön az áthelyezés, az egész család más városba kerül, más iskolába kell beiratni a gyermekeket és újabb egyenruhákat és újabb könyveket kell vásárolni részükre.

Ebben a pillanatban nem lehet tudni, hogy kik azok, akik rákerülnek az áthelyezettek listájára. Arról is szó van, hogy az apahidai műhely talán beszünteti üzemét. Természetesen ez újabb tömegek áthelyezését eredményezi.

A másik aggodalma a munkásoknak az új munkarend, amelyet a műhely állítólag a közeljövőben akar bevezetni. Ez a rendszer félígmeddig hasonlít az akkordhoz. Ugyanis pontosan kiszámítják,

MOZI

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Kedden premier! Anny Ondra és Hans Schönker ragyogó vígjátékálgere: A KIS GRÓF és 2 pompás kísérő műsor.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

MARTHA. Flaton világhírű operája. Főszerepben: Heige Rosange, Georg Alexander, Fritz Kampers. Magyar feliratok.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

I. HURRA VÖLEGÉNY. Pat Paterson, Reginald Denny. II. EGY KIS LÁNY A NAGYVILÁGBAN. Dráma. Ginger Rogers, Warren William, Mary Astor, Dicky Goore. II. JOURNAL. Hely-
árak: 9 és 19 lej. Kezdet 3, 6 és 9. Román és magyar feliratokkal.

MUNKAS-MOZGÓ MŰSORA:

Kedden utoljára 3, 6 és 9 órakor:
Két rész egy előadásban: I. COPPERFIELD DAVID. Monumentális filmdráma. Egy élet paródiaja húzódik ezen filmságon. Főszerepben: Lionel Barrymore, Maureen Dicky Goore. III. JOURNAL. Hely-
árak: 10 és 12 lej.
Minden szünetben fellép a 3 csoda fox-terrier, eddig nem látott idomítások. Szerdán teljesen új műsor.

Rádió

SZERDA, szeptember 9.

BUCURESTI. 6.30: Ritmikus torna, reggeli zene, szakelőadás. 13.40: Vidám lemezek. 14.30: Könnyű zene, lemezek. 19: Rádiózenekar. 19.55: A zenekar folytatása. 20.40: Opera lemezek. 21.30: Theodorescu hegedűművész játéka. 22.05: Alexandrescu tenor Mozart áriákat ad elő. 22.45: Kis rádiózenekar.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, lemezek, étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás, előadás. 13.05: Énekkarok. 13.40: Hírek, szalonzene. 15.40: Hírek. 17.15: Felolvasás. 17.45: Hírek. 18: Magyar nóták. 19: Előadás. Zongoraverseny. 20: Előadás. 20.30: Opera. 21: Külügyi negyedóra, hang-
lemezek. 21.40: Hírek, Operaház zenekara. 23.30: Jazz zene, cigányzene. 1.05: Hírek.
BUDAPEST II. 19.30: Felolvasás. 20.05: Gitár zene, előadás. 22: Táncclemezek.

BÉCS. 8.25: Könnyű lemezek. 13: Rádiózenekar. 15: Zongoralemezek. 18.15: Orgonaszonáta. 21.10: Dalok. 24.15: Bécsi zene.
BERLIN. 7.30: Könnyű zene. 20.30: Lemezek.

VARSÓ. 7.50: Lemezek. 8.40: Lemezek. 14.23: Strauss lemezek. 18.10: Szimfonikus zene. 22: Chopin művek zongorán. 23.55: Táncczene.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK:

A. B. VOLT CSENDŐRÖRMESTER ZALAUJ. Dr. Polcz Radó, akinek tollából lapunkban számos közérdekű cikk látott napvilágot, a hozzá intézett levélbeni kérésére az alábbi üzenetet küldi Önnek: JOGI TANÁCSOK FALUSIAK SZÁMÁRA. Gondosan összeállított kis füzet hagyta el a sajtót Demeter János ügyvédjelölt munkájából. A kis füzet célja, tájékoztatást nyújtani a falusiak ügyes-bajos dolgaiban. A mindennapi élet legszükségesebb és leggyakrabban előforduló jogi viszonylataiban nyújt áttekinthető tájékoztatást. Gyakran előforduló bélyeg és illeték szabályokat közli, segénységi bizonyítvány megszerzésének módját, az örökösödési illeték táblázatát. A legfontosabb adókövetés és adófizetésre vonatkozó intézkedéseket, a konvenciók ügyekben és a falun gyakrabban előforduló váltó-ügyekben nyújt értékes útmutatást. A füzet minden falusi ember számára nélkülözhetetlen és olcsó ára lehetővé teszi, hogy a legszegényebb ember is megszerezhesse. Kapható a Str. Memorandului 26. szám alatti ügyvédi irodában. Ára 3 lej.

— A Zeneművészeti tanfolyamon a beírás szeptember 11-én, a tanítás 16-án kezdődik. Tantárgyak: zongora, hegedű, magánének, összhangzat-tan, zenetörténet, kamarazene. Kez-dők részére kurzus a zenei hallás és ritmusérzék fejlesztésére. Tandíjke-dvezmény indokolt esetben. Beírás na-ponta délelőtt 11—1éig, délután 4—6-ig Str. Iuliu Maniu 42. sz., (volt Szentegyház-utca), II. emelet.

Sport

Szeptember 20-ikán kezdik meg az északi C-ligamérkőzéseket

(CLUJ.) Az északi labdarugóliga, mint ismeretes, szeptember 13-ikán akarta meg kezdetét a C-liga mérkőzéseit. A szövetség azonban ugyancsak szeptember 13-ára tűzte ki a Román Kupa első fordulóját és így a C-liga meccseinek első fordulóját szeptember 20-ára halasztották el. A módosított és most már végleges program a következő.

Szeptember 20. Északi csoport. Vestul—CFR Oradean. Tricolor—Barkochba Baia-Maren, CS Salonta—Maramures Salonta.

Déli csoport. Ceramica—Ariesul Bistritan, Industria Sármei—CFR Cămpia Turzi, CAC—UEC Clujon.

Szeptember 27. Északi csoport. Barkochba—CFR Sătmăren, Maramures—Vestul Sigheten, Salonta—Tricolor Salonta.

Déli csoport. Ind. Sármei—Ceramica Cămpia Turzi, CFR—UEC Clujon.

Október 4. Északi csoport. CFR—Mara-

mures Oradean, Barkochba—Salonta Sătmăren.

Déli csoport. Ariesul—CAC Turdan, Ceramica—CFR Bistritan.

Október 11. Északi csoport. Vestul—Salonta Oradean, Maramures—Barkochba Sigheten.

Déli csoport. Ceramica—UEC Bistritan, CAC—Industria Sármei Clujon.

Október 18. Északi csoport. Tricolor—CFR Baia-Maren.

Déli csoport. Ariesul—UEC Turdan, CFR—CAC Clujon.

Október 25. Északi csoport. Vestul—Tricolor Oradean.

Déli csoport. Ind. Sármei—Ariesul—Cămpia Turzi.

November 1. Északi csoport. CFR—Salonta Oradean, Barkochba—Vestul Sătmăren, Maramures—Tricolor Sigheten.

Déli csoport. Ariesul—CFR Turdan, CAC—Ceramica Clujon, UEC—Ind. Sármei Clujon.

Turnu-Severinbe érkezett a nemzetközi kerékpárosverseny mezőnye

(TURNU-SEVERIN.) A Románia körüli kerékpárosverseny mezőnye tegnap este futott be a városba. A Timisoara—Turnu Severin 232 km-es szakasz győztese a francia Gallienne lett 8 óra 43 p 02 mp-cel. 2. Grgac jugoszláv. 3. Prosinek jugoszláv azonos idővel. 4. Tudose román 8 óra 43 p 20 mp. 5. Hacıuc román azonos idővel. A 28 főre leolvaszt mezőny ma pihenőt tart és szerdán reggel indul tovább Craiova felé.

AZ ORSZÁG LEGDRÁGABB CSAPATA VÁROSUNKBAN

(CLUJ.) A nemzeti A-liga vasárnapi programján városunkban CFR—Universitatea mérkőzés szerepel. A vasutas csapatban játszik, mint ismeretes, a Budapestről hazakerült Auer, a Csehszlovákiából visszavásárolt Rafinszky és legújabb Barátky is akikért kerekken egymillió lejt fizetett ki a CFR vezetősége. Ha Barátky vasárnapi legázolják, úgy az U ellen ez a belső trió fog játszani: Rafinszky—Barátky—Auer. Ezzel szemben bizony ismét nehéz dolga lesz az egyetemieknek.

ÚJ MAGYAR 3000 MÉTERES SIKFUTÓ-REKÖRD

(BUDAPEST.) A MAC Hősök emlékversenyén a legkiválóbb eredményt Szabó Miklós érte el, aki a hideg szél ellenére 8 perc 33.4 mp-re javította a 3000 méteres magyar síkfutórekordot. Eredmények a következők:

Súlyfőkés. 1. Horváth MAC 14.63. 2. Csányi MAC 14.30 m. 100 méteres síkfutás. 1. Kovács BBTE 10.6 mp. 2. Gyenes MAC 10.7 mp. 800 m. 1. Igli BBTE 1 p 56.6 mp. Távolugrás. 1. Dombóvári MAC 715 cm. 5000 méteres síkfutás. 1. Szabó Miklós MAC 8 p 33.4 mp., magyar rekord. 2. Simon BSZKART 8 p 45.8 mp. Gerelyvetés. 1. Makkai BBTE 61.31 méter. 400 méter. 1. Vadas 49 mp. 2. Zsitvai BBTE 49.3 mp. 110 méteres gátfutás. 1. Levente BIK 15.5 mp. diszkoszvetés. 1. Donogán MAC 47.18 m. 15x400 méteres staféta. 1. MAC 13 p 17 mp.

RITKA ALKALOM! Szenzációsan érdekesítő történelmi és társadalmi regények rendkívüli leszállított árakban:

Fazekas Sándor: Rózsa Sándor az alföldi haramia 8 kötetben, 2594 oldal. Régi ár 480.—, most Lei 56.—
Fazekas Sándor: Bogár Imre az erdők királya 4 kötetben 1179 oldal. Régi ár 232.—, most Lei 28.—
Temesy György: Ármány és szerelem, 4 kötetben 1540 oldal. Régi ár 268.—, most Lei 23.—
Castellani: Rinaldó Rinaldini, a sziklák fejedelme, 8 kötetben, 2618 oldal, régi ár 484.—, most Lei 56.—
Brühl: A grófi kastély titka, vagy két hűséges szív kálváriája 5 kötetben 1580 oldal. Régi ár 276.—, most Lei 33.—
Falk Viktor: Varsó hóhéra, 8 kötetben, 2520 oldal. régi ár 488.—, most Lei 56.—
Solyom László: Sobri Jóska, az uri haramia, 7 kötetben, 2096 oldal. Régi ár 420.—, most Lei 49.—
Temesy György: Czinka Panna, a fejedelem csalóánya, 5 kötetben, 1752 oldal. Régi ár 320.—, most Lei 75.—
Falk Viktor: Szerelem és szenvedély, vagy szerelem a bitófa alatt 6 kötetben 1960 oldal. Régi ár 360.—, most Lei 42.—
Brühl: Gályarab, vagy a velencei rémes éj 6 kötetben, 1960 oldal. Régi ár 360.—, most Lei 42.—
Temesy Gy.: A véres trón, vagy egy király lány kedvesei 12 kötetben, 2280 oldal. Régi ár 120.—, most Lei 48.—
Vidéki rendelésnél egy sorozat után 10 Lei portóköltés.
„CULTURA” Hirlapiroda, Cluj, Str. Memorandului Nr. 4.

A volt Koré Pál-féle villamossági és rádióvállalatot átvette, a kereskedelmi alap (fond de comert), illetve minden kereskedelmi és magánjogi következmény nélkül:

„Rádió-Electron”

Cluj, Calea Regele Ferdinand No. 13. Legújabb típusú és bármilyen gyártmányu, valamint használt rádiókészülékek állandó raktára. — Rádió javítások, villanyszerelések és bármilyen elektrotechnikai munkák felelősség melletti szakszertű elvégzése. — Elektromotorjait és készülékeit csak itt javíttassa

Rádiócsereakció!

Figyelje következő hirdetésünket!

1600 állomással január elsejére virradó éj el működésbe lép városunkban az automata telefon

(CLUJ.) Az automata telefon szerelési munkálatai a befejezés felé közelednek. A telefontársaság emberei az uccák legnagyobb részében lefektették már a kábeleket, úgyhogy a külső szerelési munkálatok nagyrészen már túl vannak. A munkálatok olyan stádiumban vannak, hogy amint már megirtuk — az év végére tökéletesen befejeződnek és január elsején leváltódik a régi hálózat, működésbe lépnek az automata és mindenki az új rendszer előnyeivel köszönheti ismerősét boldog új évvel. Amint az előirányozva volt, az új telefontárhálózat 1600 állomással fog rendelkezni a megnyitás pillanatában ami tekintélyes szám, tekintettel arra, hogy Brasovban, ahol már régebb meg van az automatarendszer, szintén 1600, Aradon pedig 1400 állomás van. A Sincal-uccai telefon-palota munkálatai is javában folynak. Ha minden rendben megy, akadályok nem lesznek, akkor nemsokára teljesedik a jámbor polgárok vágya, megszűnnek a végnélküli pörölések a telefonos kisasszonyokkal és december 31-éről január elsejére virradó éjje Szilveszter alkonyán, az új év hajnalán működésbe lép a gép. Az remélhetőleg nem fog felelni senkinek.

— Nagy vihar a rodnai bucsujáró helyen. Vasárnap Timisoaráról nagyobb szabású bucsus-csoport ment Rodnára. A bucsusokat azonban híres Kálvária-hegyen hirtelen ke-rekedett hatalmas orkán zavarta meg. A körmenetet az esti órákban tartották meg villanyfény mellett azonban a vihar miatt a villanyszolgáltatás az egész városban megszakadt és a környék is teljes sötétségbe borult. A bucsusok soraiban pánik tört ki, egymást taposva igyekeztek biztosabb helyre menekülni az irtózatos erejű vihar elől, amely kisebb fákat gyökerestől csavart ki, a mézeskalácsos sátrakat pedig többszáz méterre szórta szét a szélrózsa minden irányába. A vi-harnak halálos áldozata is van egy koldus személyében, akit a szél által kidöntött fa agyonlőtt.

Romanones gróf volt spanyol miniszterelnök különös élete

„A király papája”, akit a béke egyengetésével bízott meg a madridi kormány

Vagy két héttel ezelőtt Romanones gróf, többszörösen volt spanyol miniszterelnök Párisba érkezett. Beavatottak szerint egyezséget akar létrehozni a zendülők és madridi kormány között...

Romanones egyik híve érdekes dolgokat mondott el az agg államférfi párisi utjával kapcsolatban a gróf egykori szerepléséről.

Romanonest tudvalevőleg a polgárháború kitörése percében a kormány rendeltére őrizetbe vették. Annál különösebb volt, hogy most mégis őt bízták meg azzal, hogy valamilyen formában egyezséget hozzon létre a szembenálló felek között. A volt miniszterelnök jelenleg 78 esztendősen aggyastyán, de még mindig életerős ember. Érdekes, hogy Sebastian kormányhü parancsnoka kísérte el a francia határig. A határőrök természetesen a legteljesebb tisztelettel engedték át annál is inkább, mert a parancsnok melegen bucsuzott el tőle.

EGY UJKORI DON QUIJOTE

Romanones gróf egyike a legérdekesebb multu államférfiaknak. Legalább tíz esetben volt miniszterelnök Spanyolországnak és számos más állást is betöltött. Keménykötésű, konzervatív hajlandóságú ember volt egész életében. A baloldali tömegek soha sem szerették. Valahányszor tüntető felvonulásokat rendeztek a nagy városokban, Don Quijote-szerű karrikatúráját hatalmas táblákon a tömeg előtt vitték. És mégis a közársaságiak most ő benne látják az egyetlen embert, aki valamilyen formában át tudja hidalni a belső ellentéteket...

Nem csak a baloldali tömegek nem szerették Romanonest, de XIII-ik Alfonz király sem rajongott érte. Mert ez a hosszú, sovány, valóban Quijote-i külsejű ősnemesi családból származó államférfi a királlyal szemben is mindig őszintének és kemény kötésűnek mutatkozott.

„A KIRÁLY PAPÁJA”

A mostani borzalmas polgárháború gyökerei hosszú évtizedekre nyúlnak vissza. Alfonz király csökönyös ember volt. Gögös, beképzelt, aki soha sem tűrte, hogy miniszterei tanácsokkal szolgáljanak neki. Ennek a konok elfogultságnak természetesen rengeteg baj lett a következő évtizedekben. A parasztság és a városi munkásság a legszörnyűbb nyomorban szülfödött. Egyik zendülés a másikat követte és a parlamenti pártok harca is kiéleződött. Valahányszor elfajultak a belpolitikai állapotok és a mindenkor kormány nem tarthatta magát tovább, VIII. Alfonz király — noha gyűlölte Romanonest — mégis mindig őt bízta meg a szenvedélyek lecsillapításával. A gróf minden tekintetben független ember volt. Mérföldtől mérföldig, roppant értékű bányái és egyéb vagyona lehetővé tették, hogy kedve szerint éljen. Soha sem kereste a hatalmat, de ha a király hívta, mindig a rendelkezésére állt. A spanyol néphumor „a király papája” névvel illette, mert a gögös grand egy csöppet sem rejtette véka alá a királlyal szemben meggyőződését. Udvaroncok és gárdisták nem egyszer hallhatták, hogy Romanones éles, kemény hangon mondja meg a magáét a királynak. Sokszor meg-

történt, hogy a gróf vérvörös arccal és a dühtől szinte tajtékozva hagyta el az uralkodó dolgozó szobáját, úgy becsapta az ajtót, hogy szinte regett az épület utána. Aztán ott hagyva csapó-papot, kormányelnöki megbízatást, valamelyik vidéki kastélyába vonult.

A KÖNYÖRTELEN KENYÜR

Amin? mondottuk: Romanones mérhetetlen vagyon ura volt. És tudott is élni a vagyonával. Alkalmazottai rettegtek tőle, mert sokszor napokon át nyeregben ült, bekalandozta roppant kiterjedésű birtokait és még a legcsekélyebb dologra is kiterjedt a figyelme. Jaj volt annak a számadónak, béresnek, vagy egyéb gazdasági alkalmazottnak, akit lopáson ért. Nem sokat törődött a törvénnyel: a bűnöst egyszerűen lófarkához kötöztette és úgy hurcoltatta halálra. Csak hogy nagylelkű is tudott lenni. Ha meg volt elégedve valamelyik emberével, vagyontól érő birtokrészeket ajándékozott neki. A pénz nem játszott szerepet

Már csak szeptember 31-ig, vasárnapig lehet az Őszi Vásár kedvezményeivel Budapestre utazni

Öt nap óta áll nyitva Budapesten az Őszi Vásár. Azóta szakadatlanul tart az idegenek érkezése, a látogatók tömeges özönlése a városligeti Iparcsarnok felé, hol ezuttal valóban csodálatos szépségű butorok, eddig nem látott gazdagságú háztartási, felszerelési tárgyak, a magyar olimpiai bajnokok díjait bemutató impozáns csarnok, a forgószínpad reggeltől-estig tartó előadássorozatával és mindezeket messze tulszárnyaló látványosságként olyan méretű és gazdagságú rádiókiállítás várja az érkezőket, mint amilyenre Magyarországon eddig még soha nem volt példa.

Az érdeklődés méreteire jellemző, hogy az első öt nap alatt már több,

Ötletes trükkel szerezte vissza a hadirokkant pénzét a bűnügyi detektív

(CLUJ.) Néhány héttel ezelőtt Muresan Aurel Horea ucca 34. sz. alatt lakó nyugdíjas bejelentette a központi rendőrségen, hogy elvesztette 7000 lej és okmányokat tartalmazó pénztárcáját valamelyik főtéri vendéglőben. A nyomozást vezető Mocian detektívnek azonban semmi felvilágosítással, mely eredményre vezethette volna, nem tudott szolgálni.

Pár nap múlva azután a nyugdíjas lakásán megjelent egy kisfiu, aki átadta a tárcát, de a pénz már nem volt benne. A gyermek azt mondta, hogy a Piata Unirii talált rá a pénztárcára.

Minthogy az ismeretlen fiu nem akarta a nevét és lakását megmondani, a nyugdíjas felcsalogatta dr. Draghiciu bűnügyi igazgató irodájába, ahol megkezdtek a kihallgatását.

NYOMRÓL-NYOMRA

A feltűnően okos kisfiu a detektívek előtt is folyton csak azt hangoztatta, hogy a tárcát a Piata Unirii találta és semmi pénz nem volt ben-

előtte, mert vagyona szinte kimerítetetlennek látszott.

AZ ÉLETMENTŐ

Romanones gróf, aki pedig nem szerette a baloldali elemeket, évekkel ezelőtt megmentette Zamorának, a későbbi köztársasági elnöknek az életét, akit lázadásra való felbujtás címén Alfonz király halálra ítéltetett. De azután Alfonz királyt is megmentette a biztos haláltól. Amikor ugyanis a baloldal felül került és a királyt elkergették, a zavargó tömeg meg akarta ostromolni a királyi palotát, hogy megölje Alfonzot. Romanones azonban felkereste Zamorát és sikerült neki keresztülvinnie, hogy Alfonz bántatlanul elmenekülhetett az országból.

Most aztán követte Alfonzot Franciaországba. Birtokait és bányáit tudvalevőleg a spanyol kormány annak idején lefoglaltatta. És mégis Romanones gróf azzal utazott Párisba, hogy békét egyengeszen a polgárháború borzalmas forgatagában.

mint 200.000 látogatója volt a vásárnak, akik között igen nagy számmal szerepeltek a vidékről és főként a külföldről érkezettek.

A Vásár, amelynek teljes sikerét már most is meg lehet állapítani, szeptember 13-ig, vagyis vasárnapig marad nyitva. A Budapestre való utazással kapcsolatos vizum és 50 százalékos vasuti kedvezmény érvénye is ezzel a nappal záródik le. A visszautazásra a kedvezmény szeptember 20-ig marad érvényben. A kedvezmények igénybevételéhez szükséges utazási igazolványok az Európa utazási irodáknál és a Wagons Lits fiókjainál és kirendeltségeinél szerezhetők be.

ne. A bűnügyi igazgató intézkedésére a titokzatos fiu szabadon engedték, de Mocian detektív bizonyos távollásgról megfigyelés alatt tartotta. A gyerek a Str. Juliu Pop 14. szám alatti házba ment be, ahol körülbelül negyedórát tartózkodott. Amikor kijött, a detektív nyakon csípte és megkérdezte, hogy kinél volt?

UJABB NYOM

A fiu makacs konoksággal felelt. Őt ne gyanúsítsák, mert teljesen ártatlan. A detektív azután bement a házba és sikerült megdölnie, hogy Tiple Katalin asszonynál volt, akit előállított a főrendőrségre, s ott faggatni kezdték a fiu titokzatos látogatása felől. Tiple munkásasszony pillanatnyilag zavarba jött ugyan, de kitérő feleleteket adott a bűnügyi osztály közegeinek, akik ekkor újabb ötletes trükkhöz folyamodtak. Az asszonyt is szabadlábra engedték, de őt is állandóan figyelték. Tiple Katalin a rendőrségről egyenesen a vasut felé igyekezett, ahol Cristean Victor Str. Bacului 6. sz. alatt lakó vasutas unokaöccsét kereste fel, aki-

ÖT ESZTENDŐ ÓTA ÁLLANDÓAN SZENVEDTEM A GYOMORFÁJDALMAKTÓL...

székrekedésem volt, állandó fejfájás gyötört, az étvágytalanság miatt nagyon lefogytam. Már egészen kétségbeestem, semmiféle gyógyszer nem segített. Láttam ugyan az újságokban a Gastro D. hirdetések, és a meggyógyultak köszönőleveleit, de nem volt bizalmam, hiszen már annyi mindent megpróbáltam és minden eredmény nélkül. Azonban egyik barátom — aki 25 éve szenvedett gyomorbajban — a Gastro D. kurával tökéletesen meggyógyult és ezen tény engem is arra indított, hogy megkezdjem a Gastro D. kúrát. Három üveg elhasználása után teljesen ki-gyógyultam kínzó gyomorfájdalmaimból és most már én vagyok az, aki barátaimnak, ismerőseimnek szívből ajánlom a Gastro D. gyógyszert. Popa István Bucuresti, Str. Vasarion No. 1.

Gastro D. kapható az ország minden gyógyszerárán és drogériájában, vagy postán megrendelhető 130.— lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárán, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

vel pár percig beszélgetett. Miután onnan kijött, Mocian megállította és így szólt hozzá:

ÜGYES TRÜKK

— Most már mindent tudok. A bugyelárist maga találta és a benne levő pénzt kivette és oda adta, kölcsön ennek a férfinak, akivel az előbb itt beszélgetett! Azután a pénztárcát az aktákkal együtt maga küldte vissza a károsultnak...

A megrémült asszony elsápadt, percekig nem tudott szólni, aztán hebegve mondotta:

— Há-há-hát honnan tetszik tudni ilyen jól mindezeket?...

Mocian detektív mosolygott:

— Azért kapok fizetést az államtól!...

A rendőrségen az asszony beismerte, hogy ő találta a pénztárcát a Piata Unirii levő buffet mellett. Ő küldte el azután vissza a nyugdíjasnak, a pénzt pedig csakugyan kölcsönképpen oda adta a vasutas rokonának.

A további kihallgatás során a károsult nyugdíjas — miután megkapta a pénzt — visszavonta a feljelentést és kérte, hogy az eljárást szüntessék be.

— Porráégett egy hatemeletes áruháza. Hatalmas tüzvész pusztított a svéd főváros központjában. Egy 6 emeletes áruháza eddig ismeretlen körülmények között kigyulladt és porráégett. A tűz kitörésének pillanatában az áruháza 300 alkalmazott és rengeteg vevő tartózkodott. Ugy a vevők, mint az elárutatók között pánik keletkezett s az emberek egymást eltaposva igyekeztek a felvonókhoz, hogy veszélyes helyzetükből kimeneküljenek. Több halott és rengeteg sebesült lett a tüzvész áldozatává. Az anyagi kár 4 millió svéd korona, vagyis közel 1 milliárd lej.

— Ötven milliárd lej értékű kávé semmisítették meg négy év alatt. A brazil kávéárak most adta ki ezévi jelentését, amelyből többek között a következő adat érdemel említést. Az utóbbi négy év alatt azon célból, hogy a kávé árak színvonalát tartani tudják, összesen 2359 millió kg. kávé semmisítették meg részben elégetés, részben vízbedobás útján. Ennek a kávéételnek forgalmi értéke 57 millió fontsterlinget tesz ki. Tehát körülbelül ötven milliárd lej.

Divatlapok

komoly választékban csak

BOROS-nál

Szavaztatás! Leg. vasgatóbb betűvel 2. Lel. Legkisebb hirdetés ára 10 Lel. Jelleg, vagy cím nélküli hirdetések bevételei díja 5 Lel. Hirdetéseket aznap megjelentetésre d. a. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapba szombaton d. a. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak portázott jellegű leveleket fogadjunk. — Vidékieknek válaszlevegőes kérdésközlésre válaszolunk. — Hívatalsos óra reggel 8 óráig este 7 óráig.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZETEK. ROSNER ÓRAS, ÉKSZERESZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKSÁGI KÖNYVECSKERE KISZOLGALOK. (f 980)

ISMERETSEG hiányában keresek idős férfit lakónak. 58 éves vagyok. Leveleket „Otthon” jellegre. (4028)

REGI jól bevezetett FOGÁSZATI RENDELŐHÖZ FOGORVOS SPECIALISTAT keres a tulajdonos. Házasság lehetséges. Cim Imas Ploesti, Drosescu 19. (4039)

HOLGYEIM Gyári áron alul készítek méret után, válogatott Bucuresti mintákra cipőket. Raktáron vannak gyönyörű, olcsó cipők. Javítást is vállalok. Pantofaria Artistic Damó. Cal. Motilor 53. (4068)

ADAS-VÉTEL

PEKSÉGI szerszámokat, prézlidarálót, vasteknőt, darálógepet és feloldógepet keresek megvételre. „Jó állapotban” jellegre. (f 1116)

VAN eladó, beraktározandó butora? Legjuttányosabban veszek, eladok mindenféle butorokat. Rosenberger butorraktár. Cal. Victoriei 25. (2404)

PARCELLAK eladók Str. Regală tetején. Fajgyümölcsös nagy területtel, víz, villany, kanális, járda. Elsőrangú tőkebefektetés. Értekezni Gáliszternél, Str. Grindilor 9. (3901)

ELADÓ új nagy golyós prés. Bród, Str. Pop Cicio 24. (3969)

DIÓFA háló eladó. Márk asztalos, Str. Fântânelei 30. (3776)

ONTOTT vasat minden mennyiségben megvesz Atelier Szabó Cluj, Regele Carol 51. Telefon 1013. (3870)

Készpénzért is

és fenn 50 lej részletfizetéssel reggel és este készíttetget saját ill. emünkben előállítású női és férfi cipőket

ARCO cipőkereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Dubălarilor 13.

ELADÓ új modern konyhaberendezés. Motilor 58. Asztalos-műhely. (3995)

EGY JÉGSZEKRÉNY, több butordarabok eladók. P. M. Viteazul 30. Restaurant. (3999)

GYERMEKÁGY fehér, jókarban eladó. Str. Paris 14. I. em. 6. (3999)

KÖBÁNYÁSZOK! Nyitott prima gránit és andorit bányák Poieni környékén, állomáshoz közel, eladók, vagy átadók. Cim a kiadóban. (f 1152)

ELADÓ könyvszekrény metszett üvegei (vitrinnek is használható), filodendron és fikusz növények, His Maister patetefon. Megtekinthető Regele Ferdinand 54. I. emeleti irodában. (4014)

ELADÓ antik plüs-garnitúra fakteret nélkül 5 drb. Ára 2000 lej. Elisabeta 51. emelet. (P 1218)

ÓCSKA kályhadarabokat megvételre keresek. Piata Mihai Viteazul 24. Kereskes borbélyüzlet. (3984)

KÉT darab üzleti pult és egy fa kaszsa eladó. Cim a kiadóban. (4024)

JÓKARBAN levő modern kombinált szoba butort keresek megvételre. Cimet kérem kiadóhivatalba leadni „Butor” jellegre. (4043)

ELADÓ fürdőszoba berendezés OLCÓ árban. Str. A. Vlahuta 2. Kerényi. (4045)

ELADÓ üzletnek is megfelelő sarok családi ház (2 szoba, konyha, mellékhelyiség). Érdeklődni: Lyceum-nyomda, Dima 2. (4046)

ÜZEMKÉPES luxus Pontiac autó eladó. Walter, Regele Ferdinand 78. (4026)

SINGER varrógépek eladók, veszünk keveset használt férfi és női kabátokat. Comision, Str. Baritiu 12. (4027)

CSALÁDI ház, egy szoba, konyha, eladó. Str. Petru Rareș 49. (4030)

GARANTÁLT I-a alpakka evőeszköz, kiválóan nehéz, alkalmi vétel, feltűnően olcsó áron KUN MATYÁS FIA RT.-nál, Cal. Marechal Foch 2. (f 766)

MAGAS áron veszünk gyermekkoszt, írógépet, patetefon, szőnyeget, antik butort és használt ruhákat. „Balcam”; Iuliu Maniu 6. (f 984)

SOTÉT perzsaszőnyeget 3x4 m. keresünk. Cimeket ára meghatározásával, mikor látható és utolsó ár megjelöléssel „Aviator” jellegre kérjük. (4055)

VESZUNK literes, feles, butaliás és li-körös PALACKOKAT. Detail üzlet, Regele Ferdinand 33. Ugyanott EGYTON-NAS VASMERLEG ELADÓ. (4041)

ELUTAZÁS miatt sürgősen eladó komplot modern teleház, ujaak mondható. Bécsi márkás szongora, konyha-berendezés, söberl-ágy, festmények. Megtekinthető reggel 8-10. Iuliu Maniu 28. (P 1223)

ASZTALOSOK! Új gyalupadok kaphatók szolid árban, elsőrangú minőségben. Megtekinthetők: Str. Bucovina 24. Asztalos műhelyben. (4048)

LEBONTOTT deszka-színek és kamarák faanyaga olcsón eladó. Calea Victoriei 137. (4051)

ELADÓ jókarban levő nagy gyermekkoszt. Marechal Foch 54. (f 1139)

KÖRIS és diófa-hálók, szekrények, kredencék, ágyak, asztalok, többféle butorok olcsón eladók. Decebal 3. (4055)

PERSZAN női kabát, ép szőrű, eladó. Regele Ferdinand 63. fodrásznál. (4064)

ÜZLETBERENDEZÉS, fűszer, cukorka, hentesárú üzletben használható, eladó. Dorobantilor 36. (4062)

KÖZVETLEN a Piata Abatorului mellett egy 300 mtr. telek eladó. Cim a kiadóban. (4060)

ÓCSKA férfi ruhát, télikabátot, trenecskót, átmeneti és női kabátot, ruhát, mindenféle ócska dolgot veszek, nagy választékban eladók. Grünfeld, Regina Maria 6-8. (3994)

NŐI varrógép, alig használt, olcsón eladó. Delavranca 13. (4058)

ÁLLAST KERES

GARANCIÁKÉPES tisztességes házaspár asszony perkt szakácsnő házmesternek ajánlkozik. Cim a kiadóban. (3854)

GAZDASÁGI akadémiai végzettséggel megfelelő állást keres, vagy birtokot bérbe haszonrészesedéssel. Cimet kiadoba kérek „Gazdász” jellegre. (4070)

VOLT önálló kereskedő utazói állást keres bármilyen szakmába. Cim a kiadóban. (4073)

TUZIFA termeléshez érte érdekelést vállall. Cim a kiadóban. (4072)

KÖNYVELESBEN, irodai munkákban mában jártas 54 éves férfi, ki 3 éve állás nagy gyakorlattal rendelkező és borszaknővel van, bármilyen alkalmazást keres. Cimeket a kiadoba kér. (3483)

IDŐSEBB hadiözeveg, pár ember mellé mindenestnek ajánlkozik. Scărilor 9. Könyvé. (4047)

ÁLLAST KAPHAT

ÜGYES, szorgalmas, egyedülálló asszonyt, ki egész napi mindenesi munkát vállall, felveszek. Kis szobát és fizetést megengedez szerint kap. Cim a kiadóban. (3979)

ROMÁN, francia és német nyelvtudással bíró 12 éves keresek 12 éves leánykám mellé. Ajánlatokat a kiadoba „II-ik gimnazista” jellegre. (3906)

ONÁLLÓAN dolgozó masamódleány, valamint kéziéany felvétetik. Cal. Victoriei 5. (3732)

SZAKÁCSNŐT önállót keres Str. Pasteur 28. (3868)

FELVESZEK butormunkában jártas két asztalos segédet. Megkeresés: Mendel Károly Zalau. (f 1130)

KERESEK zsidó tanoncot, ugyszintén segédet, aki könyvkötő is. Tipografia Schreiber Hida, Cluj. (3812)

ASZTALOSTANULÓNAK ügyes fiut fizetéssel felveszek. Györke; Str. Ilie Macelar 1. (3825)

KIFUTÓ leány felvétetik Parfumeria Benzec, Piata Unirii 16. sarok. (P 1230)

EGY jól főző mindenes szakácsnőt keresek. Dr. Barta, Reg. Ferdinand No. 3. (P 1229)

VARRÓLANYOKAT, ki francia munkában perkt, fevesz Salon Blanche Dorobantilor 13. (P 1221)

FŐZÉSHEZ is érte zsidó asszony, vagy leány állást kaphat azonnal. Cim a kiadóban. (4071)

BORBÉLY SEGÉDET azonnal felveszek. Str. Babes 28. Chisozan. (4069)

VARRÓLEÁNY tanuló leány felvétetik. Markovits szalon, Reg. Ferdinand 29. (4067)

TANULÓ leány jó családból való felvétetik. Mercur kötőde, Neculcea 8-a. (4053)

A THALIA R. T. keres megbízható jegyzőadó altiszteket. Ajánlatok írásban adandók be eddigi működést igazoló bizonyítványokkal szept. 15-ig a Színház irodájába. (f 1136)

CIPÉSZ-SEGÉD felvétetik. Str. David Francisc 1. (4052)

2 CIPÉSZ munkás, nős, ziere felvétetik. Arco cipőkereskedelmi vállalat. Str. Dubălarilor 13. (f 1137)

EGY ügyes székely fiu, aki már fűszerüzletben volt, felvétetik. Cim a kiadóban. (4027)

ALKALMAZOK pénztárost, vagy pénztárosnőt. Jelentkezni Tirului Electric Nirona Str. Gh. Baritiu 28. (4031)

SZERÉNYIGÉNYÜ, 40 év körüli egyedülálló nőt özvegyasszony mellé házimunkára szerény fizetéssel felvesz Papné, Cal. Motilor 81. (4033)

KERESEK egy házmester-párt, az asszony a mosást jól értse. Str. Dima 4. (volt Minoritilor). (4044)

FÜR 15. Sept. suche zum 31. jährigen Bub, gutes gebildetes Fräulein. Prof. Jorescu, Str. Iuliu Maniu 2. Et. II. Cluj. (4034)

KÜLÖNFÉLEK

AKAR JÓL ENNI, INNI ÉS MUALTNI? Jöjjön el a Mészáros Szövetség vendéglőjébe (Str. Anton Pan 12), ahol az első díjat nyert mediási borból íhat, a legkitűnőbbben legizetesebben elkészített ételből lehet és legjobb cigányzene mellett táncolhat. Elsőrendű pontos kiszolgálás. Szíves pártfogást kér: Szgyártó János. (f 1076)

HOLGYEK figyelmébe! Villanyoudolálás lej 150, vizondolálás 20, külföldi anyaggal, vasondolálás 15. Maniut 15, fejmosás 15 lej. Székely fodrászat, Regele Ferdinand 19., udvarban. (f 983)

CZAGA LAJOS lakatos készít új üzleti vasredőnyöket, napellenzőket, vállal javításokat, valamint autógénhegesztéseket vidéken is jutányos árban. Cluj, Strada Dacia 7. (f 981)

OKLEVELES hegedűtanárnő órákat ad. Moimárné, Str. Bucovina 16. (3145)

ZONGORALECKÉK kezdőknek havi 200-ért, németre előkészítés havi 100-ért. Gelu 30. (P 1226)

ZONGORA és német tanítást vállall. Murgán-né A.-Julia, Strada Cpai Grigorescu 21-A. (4066)

ELVESZETT hétfőn Dermata vasuti hid mellett egy vasuti műszer. Megtalálójra jutalom ellenében adja le Sectia Intretinere statia, Cluj. (4057)

KERESEM azon urinő, vagy uriember ismeretséget, ki el tudná rendezni egy magányos nő vagyonát (közös birtok), arra rá táblázatomat. Cimeket „Sürgősen intézendő” jellegre. (4056)

200.000 LEJ kölcsönt keresek ipari célra. Abszolut biztos kihelyezés. „25%” jelleg. (4029)

EGYÉVES KERESKEDELMI TANFOLYAMRA beiratkozás és felvilágosítás Calea Regele Carol II. 26. (f 828)

SZERB-HORVAT (jugoszláv) nyelvű fordításokat román, magyar, német és francia nyelvekre és viszont, a legpontosabban végez Snjaric, Cluj, Str. Paulian 24. sz. (4036)

BACIU községben fűszertüzlet, korcsma, lakás, tánc terem, kugli engedélyekkel bérbe adó, vagy eladó, esetleg cluji ingatlanal elcserélhető. Értekezni: Str. Memorandului No. 26. (4042)

LAKÁST KERES

KERESEK egy személyre egészséges butorozott szobát. Memorandului 16. Nova. (475)

KÉT szoba konyha öszkomfortos lakást keresek Pontos fizető III jellegre P1225

EGY szoba konyha, komfortos lakást keres főgimnáziumi tanár. Cimeket Novába, Memorandului 16. (P 1224)

KIADÓ LAKÁS

3 SZOBA, konyha, speiz, egy szoba, konyha, speiz mellékhelyiségekkel és egy szoba kiadó okt. 1-re. Str. Londrei 36. (3871)

BUTOROZOTT szoba, uccai kapu alatti bejárattal szeptember 15-re jutányosan kiadó. Str. Dubălarilor 6. (3871)

KIADÓ ötszobás, kétszobás, komforti lakás, előszoba, szoba, fürdőszobás garzonlakás. Dorobantilor 5. (3939)

KIADÓ két szép uccai szoba, konyha, speiz havi 1500 lej, október 1-re. Elisabet tetején, Str. Praporgescu 18. (3853)

ÜZLETHELYISÉG műhelynek is megfelelő, azonnalra kiadó. Avram Iancu 26. sz. (3720)

2 SZOBA, konyha gyümölcsösökkel kiadó. Str. Donat közelében. Értekezni Comision, Str. Baritiu No. 12. (4025)

KIADÓ vasutállomás és Dermata között 1 szoba, konyha, komfortos új lakás 900 lejért. Str. Petrovici 9. (4032)

KIADÓ egy szép 2 szoba, konyha lakóvizezetéssel. Str. Horea 6. (403)

SZOBA, konyha kiadó független női „Nyugdíjas” jelige. (403)

FRANCIA család teljes ellátásba fogad gimnáziumi leánytanulókat. Oăsanu 2. (404)

KIADÓ november 1-re: 5 szoba teljes komfortos lakás P. Unirii 10. Megtekinthető fél 12-1-ig. (f 1137)

2-3 ISKOLÁS leánykát teljes ellátásba elfogadok. Cim a kiadóban. (3794)

KAPUALATTI különbejáratú butorozott szoba 2-3 személy részére azonnal kiadó. Francisc David 10. (P 1223)

HÁROM szoba, konyha, fürdőszoba, belváros közepén azonnal kiadó. Franch David 10. (P 1227)

1 SZOBA, konyha szeptember 15-re kiadó. Baron L. Pop 7. sz. (P. 1228)

NOVEMBERRE kiadó 3-4 szobás komfortos lakás, Románul beszélő gyermektelen házaspárt házmesternek felvesz Dorobantilor 36. (4061)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszobával kiadó. Reg. Maria 9. Wlăter. (4061)

EGY szoba, konyha, speiz kiadó. Str. Donat 104. (4059)

KIADÓ azonnalra egy szoba 400-ért magányosnak, egy szoba, konyha 500-ért pár embernek, Dorobantilor 46. (4057)

KÉT-HÁROM iskolás leányka teljes ellátást kaphat olcsón izraelita családnál Str. Dacia 1. Uránia palota mögött. (4049)

KÉT urileány, vagy fiatalember lakást kaphat, esetleg idegenek is. Fabrica de Spirit 7. (4050)

— Jugoszláv delegáció utazott Rómába. Tegnap délután Belgrádból a jugoszláv-olasz kereskedelmi szerződés megkötése céljából 6 tagú delegáció indult Rómába.

— MEGHALT A VILÁG LEHIRESEBB MEDIUMA. Néhány nappal ezelőtt halt meg Bécében minden idők leghíresebb médiuma, Silbert Mária, aki a rendőrség szolgálatában állott. A 70 éves asszony ebben a magas korban is nagyban segített a bűnözők felderítésére, amennyiben az utóbbi időben 34 bűntett elkövetőjét leplezte le.

— HÁROM MÉTERES TONHALAT FOGOTT EGY ANGOL LEÁNY. Weymont angol tengerparti helységben egy hét éves kis lánynak ritka halász-szerencséje volt. A kis lány 10 éves fiu testvérével együtt kiszökött a tengerpartra és édesapjától elcsent horoggal elsőízben életében halásznai ment. Hosszu ideig eredménytelen maradt a halfogási kísérlet és már-már türelmetlenül abba akarta hagyni a számára nem éppen legelvezetesebb szórakozást, amikor hirtelen megmozdult a horgot, de annak másik felén ugylátszik nagyobb hal volt, mint amilyenre ő számított, úgy, hogy ő maga is abban a veszedelemben forgott, hogy a hal belehúzza a tengerbe. A kis lány angol csökönyösséggel nem engedte el a horgászó botot, hanem segítségért kiáltott. Ekképpen azután sikerült egy 3 méter hosszú tonhalat kihuzni a tengerből.

— Nem lehetett rádióbemondó, mert vörös a haja. A televízió elterjedésével a rádióbemondók és bemondók női szerepe is megnehezült. Eddig csak az a feltétel volt, hogy a megkövetelt kellékeken kívül az illetőnek kellemes hangja legyen. Ezentul ezektől az emberektől — különösen a nőktől — legelső előfeltételként a szépséget követelik. Erdékes azonban, hogy a szépség sem minden. mert egy amerikai rádióbemondó nők választása alkalmával 200 jelentkező nő közül egy ragyogó szépségű, kellemes hangú és hét nyelvet beszélő hölgyet választottak ki, azonban mindezen jó tulajdonságai ellenére sem használhatták, mert a televíziós készülék nem továbbította a hajának színét, amely vörös volt.



Felölös szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTAR: Szeptember 9. Szerda. R.
kath.: K. Péter, Ad. Prot. Adam,
Brung. Gör. kath.: Joachim. Izr. 22.

Jóestét!

SAKMA ÉS SZERELEM

A meteorológus így szól a meny-
asszonyához:

— Szerelmem, te jelentet a napsu-
garat az éltében, bármilyen vihart
is hozzon a Sors, én szembezálok
még a mennydörgéssel is és semmi-
féle orkán nem sodorhat el tőled.

— Mondd csak kedvesem? — kér-
di a lány — mi ez, szerelmi vallomás,
vagy időjárásjelentés?

LEGYEN NYUGODT

Az ingatlanügynök házat ajánl a
külvárosban Nagynak.

— A ház tetszik nekem — mondja
Nagy, — de itt szemben vele az az
épület szörnyű.

— Az kérem ne zsenirozza magát
Nagy ur.

— Miért ne zsenirozzon?

— Mer nem sokáig marad ott, hi-
szen az az épület egy löportorony s
minden pillanatban a levegőbe repül-
het...

KETTEN LESZNEK

János bá, hazafelé utazva, bemegy
a vasúti étkezőbe és így szól a pin-
cérhez:

— Egy félóra múlva visszajövök,
addig készítsenek el egy egész sült
kacsát, ketten leszünk.

Egy félóra múlva visszatér János
bá és egy kétszemélyes terített asz-
talhoz vezetik. Csodálkozva kérdi:

— Hát ez meg minek, ez a másik
tányér?

— Azt tetszett mondani, hogy ket-
ten lesznek, — hajlong a pincér.

János bá komoly ábrázattal szól:

— Igen, ketten: Én meg a kacsá...

DZSEMBORI UTÁN

— Képzeld, mostanában két hó-
tig tábori ágyban aludtam.

— Nos, talán te is részt vettél a
dzsemborin?

— Á! dehogy.

— Hát akkor miért aludtál tábori
ágyban?

— Mert ez volt az egyetlen bu-
toridarabom, amit nem vitt el a vég-
rehajtó...

— Időjárás. A meteorológiai in-
tézet jelentése szerint változó lég-
áramlás, futó felhő, helyenként eső
várható. A hőmérséklet egyenletes.

— Ügyeletes gyógyszerárak.

Szeptember hó 5—11-ig a következő
gyógyszertárak teljesítenek éjjeli
szolgálatot: Fortuna Unirii tér, Hy-
gea Mihai Viteazul-tér, Victoria Re-
gele Ferdinand-ut, Sotropa Emil
Stefan cel Mare-tér.

— Orvosi hír. Ifj. dr. Weress Fe-
renc visszatért nyári szabadságáról
és rendeléseit ismét megkezdte bő-
r- és kozmetikai betegeknek 11—
1-ig és délután 3—5-ig. Cluj, Strada
N. Jorga 5.

Hatszázezerlejes költségvetéssel modern polgári repülőtérrel építenek Somezeni mellett

(CLUJ.) A polgári repülőtér kér-
dése már régóta vajdudó problémája
városunknak. Már évekket ezelőtt fel-
vetették azt a gondolatot: polgá-
ri repülőtérrel kell építeni a városnak
mert az bekapcsolódik a nemzetközi
repülőforgalomba és szüksége van
külön repülőtérre. Először a Zöldsap-
ka körül próbáltak helyet keresni a
repülőtérnek, de spekulációs okok
miatt nem sikerült. később a környék
egy másik alkalmas helyét vizsgál-
ták, de végül mégis abban maradtak,
hogy a legmegfelelőbb csakis a jelen-
legi katonai repülőtér egy része lesz.
Ez ellen a katonaság emelt kifogást.
A napokban a város és a vármegye
képviselői megbeszélésre ültek össze,
amely aztán új dűlőre vitte a repülő-
tér kérdését. Ugy határoztak, hogy

kisajátítják a somezeni repülőtérrel
szemben levő, Szamos tulsó partján
elterülő szántóföldeket s azokból 180
holdnyit a polgári repülőtér rendke-
zésére bocsájtanak. Ugyanakkor 600
ezer lej segélyt szavaztak meg az ál-
lomás építésének céljaira.

Tekintettel arra, hogy a kérdés
nem szenvedhet késedelmet, a kisa-
játítási eljárást már meg is indítot-
ták, a megszavazott segélyt a polgá-
ri repülők rendelkezésére bocsájtot-
ták, úgyhogy az építési munkálatok
megkezdésétől már csak pár nap vá-
laszt el, aminek befejeztével alkal-
mas, modern repülőtér fog állni ugy
a belföldi, mint a külföldi vendégek
részére. Az új repülőtér felépítéséig
a régi légi kikötőn keresztül fog le-
bonyolódni a forgalom.

ROYAL SLÁGERMOZGÓ A kis gróf

Ma kedden pre-
mier! Humor! Jó-
kedv! Hangulat!

Anny Ondra, Hans Söhnker ragyogó
vigjáték slágere!

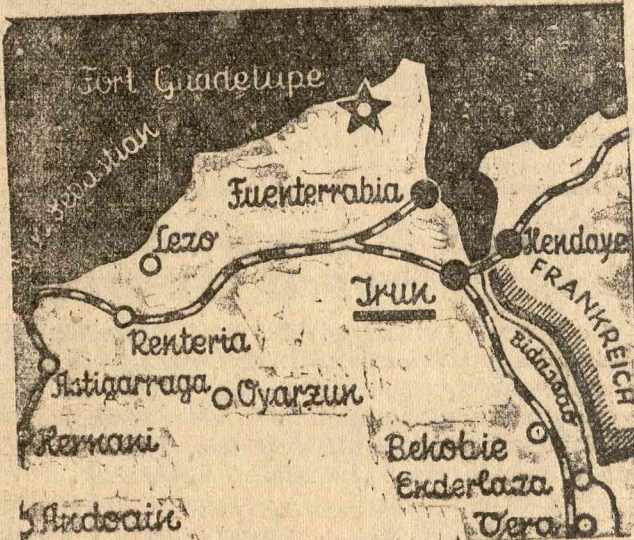
I. A legfrissebb Fox világhírű és

II. Bucuresti sportnap. (Romániai
aktualitások.)

Irun és San-Sebastian, ahol a polgárháboru legvéresebb ütközetei folynak

A világtörténelem alig tud még
olyan borzalmas testvérharcot meg-
említeni, mint amilyen most Spa-
nyolországban tombol. Főkevesztett
vadsággal ölik, pusztítják egymást
a jobb és baloldali fegyveres alaku-
latok. Mélységes gazdasági, politi-
kai és történelmi okai vannak en-

előtt elvágták annak a lehetőségét,
hogy ezen a vonalon a határon tul-
ról francia segítséget kapjanak a
kormánycsapatok. Miután a vasuci
vonal is a zendülők kezébe került,
ezzel lehetetlenné vált, hogy a mad-
ridi kormány megfelelő utánpótlás-
sai lássa el San-Sebastian-i védő se-



nek a polgárháborunak. Nyugalma-
sabb időkben tárgyilagos történet-
írók majd ki fogják mutatni, hogy
az előbb említett okokon kívül kül-
ső erőknél, önző idegen hatalmak-
nak mennyi részük volt a polgárhá-
boru elfajulása körül. Térképünk
Irun és San-Sebastian vidékét mu-
tatja. A „Jóestét” több ízben be-
számolt az Irun körül tomboló har-
cokról. A zendülő osztagok marokkói
félvad arab és idegen légionárius
zászlóaljakkal megerősödvé, napo-
kon keresztül ostromolták a madridi
kormány seregei által védett Irun-t.
A harcban repülőgépek is belevat-
koztak és bombázókkal árasztot-
ták el a várost, amely végül is a
zendülők kezébe került. Illetve csak
a város romjait hódították meg
Franco tábornok katonái. Kő nem
maradt kövön s ezenkívül is renge-
teg emberáldozatot követelt a test-
vérharc. Irun elfoglalásával a zen-
dülők kétségen kívül igen jelentős
helyzeti előnyhöz jutottak. Mindenek

regeit. Molla tábornok az itteni zen-
dülő osztagok parancsnoka most
San-Sebastian felé fordult, hogy azt
is megostromolja. Itt azonban a
kormánycsapatok igen kemény el-
lentállást tanúsítanak.

— Hét magyar vasutast bocsájt-
ottak el azonnali hatállyal Ora-
dean. Néhány hónappal ezelőtt tar-
tották meg Oradean a vasuti alkai-
mazottak között az ujabban elren-
delt nyelvvizsgát. Ennek eredménye
most érkezett le az oradeai fel-
ügyelőséghez. Eszerint a nyelv-
vizsga igen szomorú eredménnyel
zárult, amennyiben két kisebbségi
mozdonyvezetőt és ugyancsak 5 ki-
sebbségi vasuti munkást bocsátot-
tak el azonnali hatállyal.

HAJSZA

A BRAZILIAI GYÉMÁNT- MEZŐKÖN

Írta: **MÁCNÁSY TIVADAR**

A „Jóestét” eredeti regénye.
(Utdanyomda filios.)

43.

— Lőjjetek le a fickót, — szolt oda
ugrás közben katonáinak és a nége-
rek után akart vágatni. José azon-
ban szempillantás alatt a ló előtt
termett és erős rántással térdre
kényszerítette zablájánál fogva. A
tiszt végig akart vágni támadóján
lovagló ostorával, de elvesztette az
egyensúlyt és magas ívben repült ki
a nyeregből. A katonák Tomra és
Joséra vetették magukat.

— Egy mozdulat és elvágom a
torkát ennek a nyomorultnak, —
kiáltotta Pietro, aki odaért és már
a mozdulatlanul fekvő ezredes há-
tán térdelt megvillogtatva feje fe-
lett éles és hosszú kését.

A támadók, kik közül egyet Tom
puskájával leütött, megállottak...

— Gyáva kutyák, — ordított a
közben magához tért vezető és nagy
erőfeszítéssel igyekezett magáról
lerázni támadóját, de Pietro úgy
térdejt rajta, mint mázsás malom-
kő, oly nehezen és megmozdithatat-
lanul.

— Emberek! — kiáltotta José, —
a tulajdonos megfizette a tehenek
árát tiszteteknek, az állatokat meg-
váltottuk tehát.

— Semmi közöd hozzá, — fuldok-
lott a tiszt és úgy rángatta testét a
teher alatt, mint felbőszített kutya
a láncot.

— Ha még egy szót szolsz, felpo-
fozlak fickó, mint a cukrászinast
felképek, ha oda égeti a tortillát,
— mordult rá Pietro az ezredesre.

— Csak próbáld, — sziszegte ez
a fogai között.

Pietro sokkal gyorsabban bevált-
totta ígérését, mintsem gondolták
volna, két csattanós pofont mérve
le ellenfelének, mitől azonnal megin-
dult orrán-száján a vér.

Aki a délieket ismerte, nem csodál-
kozott azon, ami a megérdemelt
büntetést követte. A tiszt le nem
irható átkozódásba tölt ki és re-
kedtre ordította magát, mindaddig,
mig Pietro meg nem unva a dolgot,
megfelelő módon el nem hallgattat-
ta őt. A katonák elragadó egyked-
vűséggel nézték az épületes jelene-
tet és amikor Tom felszólította őket,
hogy golyóikat vegyék ki fegyve-
rükből, szinte jókedvűen engedel-
meskedtek, mert bosszankodtak
azon, hogy az ezredes minden pénzt
ellopott előlük.

— Most fel a lóra és Isten önök-
kel! — bucsuzott el a vitézekről.

Pietro is felállott ellenfeléről, ki
ugy patant fel a földről mint sokáig
egy helyben feszített rugó, ha el-
eresztik. Pár pillanatig farkasse-
met néztek egymással, azután az ez-
redes is a lovára ült. Mielőtt elindult
volna, még egyszer odafordult Piet-
rohoz.

— Még találkozunk.

— Nem hiszem. Gazemberekkel
másképpen bánunk el ezután.

(Folytatjuk.)

50 % megtakarítást eszközöl, ha női és leánya ármeneli és íllikobát vagy szövet-szükségletét az újonnan megnyílt

„FEMINA”

Sír Memorandumul 1 szám alatti konfekció áruházaiban szerzi be.

REJTÉLYES ÖNGYILKOSSÁG A PRAGAI MAGYAR KATONAI ATTASÉ LAKÁSÁN

(PRAGA.) Ujházy István magyar katonai attasé lakásán vérben fekvő holtan találták gazdasszonyát, Wardenstein Máriát. A katonai attasé engedélyével a esch hatóságok a házban megindították a vizsgálatot és megállapították, hogy az éjszaka folyamán az attasé távollétében Szabó Béla sofőr és a gazdasszony között dulakodás támadt, amelynek során Wardenstein Mária előkapta gazdája revolverét és rálőtt a sofőrre. Az könnyebben megsebesült, mire az asszony azt hitte, hogy agyonlőtte Szabó Bélát és emiatti kétségbeesésében öngyilkosságot követett el. A rendőrség a sofőrt őrizetbe vette.

— MEGNYITOTTÁK A NEMZETI SZOCIÁLISTA PÁRTNAPOKAT. Ma délután fél 4 órakor nyílt meg Nürnbergben a 16-ik „Nemzeti Szocialista Pártnapok” első ülése. A pártnapok jelszava: „Harc a bolsevizmus ellen.” A megnyitó beszédet Hitler kancellár mondotta. Különös érdekessége a pártnapoknak az, hogy az ezidei gyűlésekén első ízben vesznek részt az eddig magukat távöltartó német munkásszervezetek is.

— Sztrájkolók megszálltak egy csipkegyárat. Clermontban a riche-lieu csipkegyár egyik munkását az igazgatóság büntetésbe részesítette. Emiatt a gyár 170 munkása sztrájkba lépett és megszállva az üzem helyiségeit, nem volt hajlandó azt elhagyni.

— Meglopta vadházastársa. Stojca Joan zenész, aki a vurstliban működik, feljelentést tett a III. kerületi rendőrkapitányságon ismeretlen tettesek ellen, hogy távollétében kifosztották a lakását. A rendőrség megkezdte a nyomozást, amely rövidesen sikerrel járt, amennyiben a tettest Covárnice Anna személyében, aki vadházastársa volt, letartóztatták.

— NEM AZONOS. Tegnapi számunkban közöltük, hogy a rendőrség valami kilengések miatt őrizetbe vette Szendrey Kálmánt. E hírrel kapcsolatban Szendrey Kálmán Dermata-gyári vasmunkás annak közlésére kért fel bennünket, hogy nem azonos az őrizetbe vett egyénnel.

— Újabb betörés a Grigorescu-utón. Tegnapi éjszaka 1 és 2 óra között ismeretlen tettesek behatoltak Szabó Jenő postai főtisztviselő Grigorescu-utca 118. sz. alatti lakásába, ahonnan 10 ezer lej értékű ruhakészlet és konyhaedény vittek el. A károsult feljelentést tett a rendőrségen, ahonnan dr. Draghiciu, a büntetőügyi osztály főnöke szállt ki megejteni a vizsgálatot. A nyomozás a tettes kézrekerítésére megindult.

Anglia százszázalékosan a Balfour-deklaráció alapján áll

(LONDON.) A „Times” hasábjain dr. Weizmann, a cionista világszervezet elnöke nyílt kérdést intézett Ormsby Gore gyarmatiügyi miniszterhez azon hírekre vonatkozólag, miszerint Sir Arthur Wauchope jeruzsálemi angol kormányzó az iraki külügyminiszternek, Nuri pasának ígéretet tett volna sztrájkbeszűntetés esetén bizonyos engedményekre. Az angol gyarmatiügyi hivatal vezetője erre a nyílt levélre a legkategorikusabban kijelentette, hogy sem a fő-kormányzó, sem pedig az angol külügy, vagy gyarmatiügyi hivatal nem fogad el a zendülők részéről feltételeket. Minden alapot nélkülöz az a hír is, hogy Nuri pasa fel lett volna

hatalmazva arra, hogy angol részről az arab vezetőséggel tárgyaljon, de erre az iraki külügyminiszter nem is tett még célzást sem. Arról pedig, hogy a zsidó bevándorlást egyszer s mindenkorra megtiltsák, szó sem lehet. Anglia százszázalékosan a Balfour-egyezmény alapján áll és marad Fentihez a Reuter iroda a következőket fűzi hozzá: Kétségtelen, hogy az angol kormány részéről fogantatott rendkívül elhatározó intézkedések elsősorban is azért születtek meg, mert a jeruzsálemi főmufti nyíltan további ellenállásra szólította fel az arab lakosságot és ez által előidézője volt a nablusi és tulkaremi véres eseményeknek.

Az angol király átutazott Budapesten

(BUDAPEST.) VIII. Edward angol király ma reggel 8 óra 20 perckor különvonaton megérkezett a Keleti-pályaudvarra. Fogadtatására megjelent Knox budapesti angol követ, a követség teljes személyzetével, a magyar kormány részéről báró Székely István miniszterelnökségi államtitkár, a török követ két tanácsos kíséretében. A különvonat, amelyet a török kormány bocsájtott az angol uralkodó rendelkezésére, 8 kocsiból állott. A király a hetedik kocsi-ban foglalt helyett. Itt fogadta a tisztelgésre jelentkező diplomatákat, akiket villás-

reggelin látott. A villásreggeli kávéból, mézből, vajból, hideghusból és barackpálinkából állott. Villásreggeli után Edward király leszállt kocsijából és a Keleti-pályaudvar ugynevezett királyi várótermében egy negyedórát töltött el beszélgetésben a megjelent előkelőségekkel. A negyedóra elteltével a király újból kocsijába szállt és pontosan 9 óra 20 perckor az egybegyűlt közönség lelkes éljenzése közepette a különvonat kigördült a Keleti-pályaudvarról, hogy Bécs felé vegye útját. Edward király Bécsben előreláthatólag 3 napot fog tölteni.

Bontják a Tornavivóda épületét

(CLUJ.) Ma reggel munkások jelentek meg a Tornavivóda telkén és megkezdtek az évszázados épület lebontását. A Tornavivóda épülete, amely egykor városunk sportéletének központja volt, rövidesen eltűnik a föld színéről. A város pedig ismét egy kedves, régi időkre emlékeztető épülettel lesz szegényebb. A Tornavivóda lebontására azért van szükség, mert a város az épület helyén akarja elhelyezni a piacot.

A jelenlegi piacteret ugyanis rövidesen át kell adni a görög katolikus egyháznak, amely itt akarja felépíteni új templomát. A mérnöki hivatal tervei szerint a Tornavivóda telkén ugynevezett betonsátrakat építenek a piaci árusok számára, így akarják higiénikusabbá tenni a piactert.

Vérbefojotta a marokkói arabok felkelését Franco tábornok

(TANGER.) A Havas tangeri távirat alapján közli, hogy Valarihore helység közelében az arabok felkeltek Franco tábornok csapatai ellen. A katonai kormányzó idejében tudomást szerzett a zendülésről és azt vérbefojtotta. A 106 letartóztatott arab vezér közül tizenkettőt agyonlőttek.

A NÉMET KÖVET NEM HAGYTA EL SPANYOLORSZÁGOT

(BERLIN.) Az Agence hírszolgálati iroda tegnap azt a szenzációs hírt közölte, hogy a madridi német követ elhagyta Alicantet. A német távirati iroda most ezt a hírt a legérélyesebben megcáfolja.

A FRANCIA SZOCIÁLISTÁK ÜDVÖZLŐ TÁVIRATA A SPANYOL KORMÁNYHOZ

(PARIS.) A francia szociálisták üdvözlő táviratát küldtek a madridi kormányhoz és azon óhajuknak adtak kifejezést, hogy Spanyolországban a demokratikus kormány győzelmet arasson és helyreállítsa a rég óhajtott békét.

VÉRES HARCOK OVIEDO KÖZELÉBEN

(PARIS.) A sevillei rádió ma reggel jelentette, hogy Dellruel, Oviedo és Huesca közelében a tegnapi nap folyamán élénk harcok folytak. Természetesen a felkelők kezében levő

sevillei rádió a lázadók győzelmét jelentti. Egy másik párisi lap azt is jelentti, hogy Yague ezredes csapatai amelyek két oszlopban haladtak Madrid felé, Tallavera dela Reina közelében egyesültek.

AZ ANGOL SAJTÓ KIVÉTELEL MINDEN ÉRDEKELT NAGYHATALOM LAPJAI BEAVATKOZÁST SÜRGETNEK

(RÓMA.) (Stefani.) Az olasz sajtó tovább sürgeti a spanyolországi ügyekbe való beavatkozást már a spanyolországban rekedt olasz állampolgárok érdekében is. A Corriere della Sera így ír: A Barcelonában legutóbb kiadott Umberto Fasanellának özvegye és hét árva maradt. Ez a nyolc kenyérkeresőjétől megfosztott teremtményekért sürget és Olaszország nem térhet ki állampolgárainak jogos követelése elől.

MIT IR A FRANCIA SAJTÓ

(PARIS.) (Havas.) A baloldali sajtó a szociálista hivatalos Populaire kivételével egyre erőteljesebben sürgeti a semlegességi indítvány visszavonását és a fegyverszállítások megkezdését a madridi kormány érdekében. Figyelemreméltó az eddig hidegvérrel tanúsított német sajtó irányváltása is, mert berlini Reuter jelentés szerint a nagy la-

pok kivétel nélkül hangoztatják, hogy elhamarkodott dolog volt csatlakozás egy olyan indítványhoz, melynek kibocsájtója felmentve ért magá az alól, hogy betartsa azt, amit másokkal szeretne betartani.

Helsingfors-i jelentés viszont arról számol be, hogy az orosz Izvesztija az általános hangulatra való tekintettel, szintén annak a véleménynek ad kifejezést, hogy nagyfokú könnyelműség lenne megvárni, míg a jobboldali államok fegyverrel megtörik a Franco-féle forradalmiakat. Egyedül az angol sajtó in-elővigyázatra és a hidegvér megőrzésére cikkeiben, melyben bejelentik, hogy holnap megkezdődnek a londoni semlegességi tárgyalások az angol külügyi hivatalban.

A PARISI ROMAN KÖVET ÉS A FRANCIA MINISZTERELNÖK TÁRGYALASAI

(PARIS.) Leon Blum francia miniszterelnök tegnap kihallgatáson fogadta Cesianut, Románia párisi követét, akik tudvalevőleg néhány nappal ezelőtt érkezett vissza szabadságáról állomáshelyére. A miniszterelnök és a követ több, mint egy órán keresztül a külpolitikai helyzetet tárgyalta meg egymással.

— Rydz Smigly Velencében. Rydz Smigly tábornok, a lengyel hadsereg főfelügyelője, Velencébe érkezett. Látogatásának kizárólag magánjellege van. A tábornok néhány napi pihenő után a hét végén utazik vissza Varsóba.

— Tökéletes biztonsági repülőgépet készített egy japán mérnök. Egy japán mérnök olyan repülőgépet talált fel, amely százszázalékos biztonságot nyújt a pilótáknak és utasoknak. A repülőgép gyulhatatlan anyagból készül, azonkívül, ha motorhiba következne be és a gép zuhanni kezd a repülőgép alatt egy megerősített ejtőernyő nyílik, amely a levegőben tartja fenn a gépet.

— Adóelengedés az aszály-sújtotta görög vidékeken. A görög távirati iroda jelenti, hogy Metaxas görög miniszterelnök, az idei gyenge termésre való tekintettel, rendeletet adott ki, hogy azokon a vidékeken, ahol a szárazság leginkább pusztított, a lakosságot mentesítsék a további adófizetésektől. Ugyanakkor a Nemzeti Agrár Bank az aszálypusztította vidék lakóinak 1 százalékos kamatu kölcsönt nyújtott.

— Feleségül vette életmentőjét egy fiatalember. Egy Robier nevű fiatalember a franciaországi Sevre folyócskán esónakázott. Egy adott pillanatban téves mozgás következtében a bárka felborult. Robier nem tudott uszni és fuldokolva segítségért kiáltozott. A Sevre folyó ezen a szakaszon elég mély és a fiatalember egészen bizonyosan belefulladt volna, ha egy a parton álló leány ruhástól bele nem veti magát a vízbe és ki nem menti a veszélyben levő fiatalembert. Hozzá tartozik a történethez az is, hogy Robier néhány nap múlva életmentőjét feleségül kérte s az esküvőt nemsokára meg is tartják.

CENSURAT